Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 15 (1897)

Heft: 229

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nr. 55 des Publikationsorgans „Les marques internationales" wird heute an unsere Abonnenten versandt werden.

№ 229 XV. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 8. September. 1897 Berne, Mercredi, 8 Septembre. XVme année. № 229

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Zollamtliche Bekanntmachung. — Avis de l'administration des douanes. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Bern (Wangen). 24. August. Nr. 72*). Johann Hügi, Firma Erwin Ott in Wiedlisbach. **Tuch-, Woll- und Bettwaren.**

— 6. September. Nr. 633. A. Klopfenstein, Firma J. Crombac. **Manufakturwaren, Möbel.**

Vaud (Lausanne). 6 septembre. № 460. François Tschumy, maison Ruttimann & Cie. **Tissus et confection.**

Zürich. 7. September. Nachträge zu: Nr. 513. Theod. Risenfeld. **Bilder, Spiegel etc.** Nr. 578. Lazar Sacher. **Bilder, Spiegel etc.** Nr. 1115 statt Otto Frei: Julien Maire. **Herrenkleider etc.** Nr. 1353. Walter Sauremann. **Buchhandlung.**

*) Doppel nicht eingesandt.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (1286²)

Gemeinschuldner: Lorenz, Ludwig, Bauunternehmer, von Dietikon, wohnhaft Neptunstrasse Nr. 2, in Zürich V.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli und 4. September 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. September 1897, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Helvetia», an der Neptunstrasse, Zürich V.

Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1897.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1287)

Gemeinschuldner: Schönfeld, Ferdinand, Velofabrikant, von Zürich, wohnhaft Seefeldstrasse Nr. 111, Zürich V.

Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 16. September 1897, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Grundstein» des A. Heusser, Seefeldstrasse Nr. 132, Zürich V.

Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1897.

Kt. Bern. *Konkursamt Interlaken.* (1283)

Gemeinschuldner: Zumbrunn, Christen, Sohn, Christens, Holzwarenfabrikant, in Ringgenberg.

Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. September 1897, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Betreibungs- und Konkursamtes Interlaken.

Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1897.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle.* (1285)

Failli: Galley, Antoine, feu Joseph, aubergiste, à la Cantine, Avry-devant-Pont.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 août 1897.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 10 septembre 1897, à 10 heures du jour, à la salle du Tribunal, à Bulle.

Délai pour les productions: 8 octobre 1897.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (1281/1282)

Gemeinschuldner:

Wiedmann-Greiner, Joh., Inhaber der Firma «J. F. Wiedmann», Cigarrenhandlung, Vermittlungs- und Placierungsbureau, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. September 1897, nachmittags 3 Uhr, im Civilgerichtssaal, Basel.

Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1897.

Piaud, Hugo, Teilhaber der Kollektivgesellschaft unter der Firma «Kauth und Piaud», Maurergeschäft, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. September 1897, nachmittags 3 Uhr, im Civilgerichtssaale, Basel.

Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1897.

Ct. du Valais. *Office des faillites de Sierre.* (1301)

Failli: Martin, Louis, de Baptiste, Vissoie.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 septembre 1897.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 18 septembre 1897, à 2 heures de l'après-midi, à la maison Morand-Meichtry, à Sierre.

Délai pour les productions: 8 octobre 1897.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1284)

Failli: Favre, Emile, ex-camionneur, 2, Montbrillant, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 juin 1897.

Liquidation sommaire (Art. 231 de la loi sur la poursuite).

Délai pour les productions: 28 septembre 1897.

Kollokationsplan. — État de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1288)

Gemeinschuldner: Leiner, Sebastian, wohnhaft gewesen an der Langstrasse Nr. 206, Zürich III, dato unbekannt abwesend (S. H. A. B. Nr. 192 vom 21. Juli 1897, pag. 789).

Anfechtungsfrist: Bis 18. September 1897.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wald.* (1292)

Gemeinschuldner: Staub, Karl, Holzhandlung, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 189 vom 17. Juli 1897, pag. 777).

Anfechtungsfrist: Bis 18. September 1897.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (1289)

Failli: Chapuis, Auguste, maréchal-ferrant, à Fontenais (F. o. s. du c. du 14 avril 1897, nº 107, page 439).

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 septembre 1897.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Morges.* (1290)

Faillie: La société en nom collectif Nicolet & Perrin, à St-Prex (F. o. s. du c. du 17 juillet 1897, nº 189, page 777).

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 septembre 1897.

Ct. du Valais. *Office des faillites de St-Maurice.* (1300)

Failli: Revaz, Henri, de Louis-Gaspard, absent du pays (F. o. s. du c. du 23 juillet 1897, nº 198, page 813).

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 septembre 1897.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1291)

Failli: Estève, E., négociant en vins, 17, Rue du Mont-Blanc, à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1897, nº 21, page 81; du 27 février 1897, nº 57, page 230; du 3 mars 1897, nº 60, page 243; du 3 avril 1897, nº 95, page 391 et du 12 mai 1897, nº 131, page 537).

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 septembre 1897.

Le numéro 55 de la publication „Les marques internationales" sera expédié aujourd'hui à nos abonnés.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1299)

Gemeinschuldner: Mayer, Carl Friedrich Julius, von Ulm, gewesener Buchhändler. an der Rämistrasse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 163 vom 19. Juni 1897, pag. 671 und Nr. 195 vom 24. Juli 1897, pag. 801).

Datum des Schlusses: 1. September 1897.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Oron.* (1295)

Succession répudiée de Jordan, Eugène, ferblantier, à Mézières (F. o. s. du c. du 29 avril 1896, nº 121, page 499 et du 13 juin 1896, nº 161, page 669).

Date de la clôture: 31 août 1897.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1261/1263¹)

Gemeinschuldner:

Burtscher, Johannes, Cementier, an der Centralfriedhofstrasse, in Zürich III, und

Tschurtschenthaler, Sebastian, Schreinermeister, an der Feldstrasse, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 131 vom 12. Mai 1897, pag. 537; Nr. 195 vom 24. Juli 1897, pag. 801 und Nr. 198 vom 28. Juli 1897, pag. 813).

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Montag, den 4. Oktober 1897, von nachmittags 2 Uhr an, im Restaurant zum «Turnegg» an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

1) 2 Aren 45 m² Land an der Privatstrasse (Nebelbachstrasse), in Zürich V (Riesbach), mit dem darauf erbauten, unter Nr. 1503 für Fr. 51,200 assekurierten Wohnhaus und gewölbtem Keller.
2) 2 Aren 45,20 m² Land an der Privatstrasse (Nebelbachstrasse), im äussern Seefeld-Riesbach, im Hornegg, mit dem darauf erbauten Wohnhaus mit gewölbtem Keller unter Nr. 1504 für Fr. 34,100 assekuriert.

Höchstangebot der I. Steigerung Fr. 85,000.

Gemeinschuldner: Mutter, Robert, Zimmermeister, an der Rappengasse, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 151 vom 5. Juni 1897, pag. 607 und Nr. 217 vom 21. August 1897, pag. 899).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 25. September 1897 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 4. Oktober 1897, von nachmittags 2 Uhr an, im Restaurant «Turnegg» an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

A. Im Notariatskreis Stäfa, Gemeindsbann Uerikon.

1) Ein Werkstättegebäude mit Anbau im Töbeli zu Uerikon unter Nr. 96 als unvollendet für Fr. 7,600 assekuriert und als Zubehörde eine komplete Dampfmaschine.
2) 10 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wegfläche, Bord und Holztobel.
3) Eine Weieranlage im Töbeli, oberhalb dem Gsteigtobel befindlich, ca. 550 m² gross, mit dazu gehörender Wasserleitung.

B. Im Notariatskreis Schlieren, Gemeindsbann Dietikon.

4) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Kiesgrubenstrasse, in Dietikon, unter Nr. 330 für Fr. 25,000 assekuriert.
5) Ein Werkstättegebäude mit Wohnung und zwei gewölbten Kellern allda unter Nr. 345 für Fr. 12 000 assekuriert.
6) 10 Aren 83,12 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Acker allda.
7) 3 Aren 35,82 m² Acker im Kilbig.
8) 4 Aren Wiesen im Hofacker.
9) 4 Aren 47,0 m² Acker im Kilbig.

Diese Liegenschaften werden eventuell auch aus freier Hand verkauft und werden bezügliche Kaufsofferten bis den 10. September 1897 hierorts entgegengenommen.

Gemeinschuldner: Leiner, Sebastian, wohnhaft gewesen an der Langstrasse Nr. 206, in Zürich III, jetzt unbekannt abwesend (S. H. A. B. Nr. 192 vom 21. Juli 1897, pag. 789).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 26. September 1897 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 6. Oktober 1897, von nachmittags 2 Uhr an, im Restaurant zum «Posthof» an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften: (1293²)

I. Im Notariatskreise Aussersihl.

1) Ein Wohnhaus an der untern Langstrasse, in Zürich III, unter Nr. 983 für Fr. 36.000 assekuriert.
2) 2 Aren 02,4 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
3) Ein Wohnhaus daselbst, unter Nr. 984 für Fr. 34,500 assekuriert.
4) 1 Are 66 m² Platz, worauf obiges Gebäude steht und Hofraum.
5) 72,8 m² Garten bei obigen Gebäulichkeiten.
6) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller an der Neugasse (Ecke) Langstrasse, in Zürich III, unter Nr. 2605 für Fr. 60,200 assekuriert.
7) 1 Are 81,4 m² Platz, worauf obiges Gebäude Ziffer 6 steht und Hofraum.

II. Im Notariatskreise Wiedikon.

Die ideelle Hälfte an folgenden Liegenschaften:

8) An einem Wohnhaus an der Badenerstrasse, unter Nr. 466 für Fr. 20,000 assekuriert.
9) An 14 Aren 73,40 m² Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Bauplatz und Strassengebiet.
10) An einer Scheune mit Stall, Keller samt Kellergewölben und Remisenanbau daselbst, unter Nr. 465 für Fr. 11,000 assekuriert.
11) An 25 Aren Platz, worauf obiges Gebäude Ziffer 10 steht, Bauplätze und Strassengebiet.
12) An 1 Are 23 m² Bauplatz an der Badenerstrasse.
13) An 70 m² Strassengebiet daselbst.

III. Im Notariatskreise Oberstrass.

14) 11 Aren 24 m² Reben in Röslireben.

Diese Liegenschaften werden eventuell auch aus freier Hand verkauft und bezügliche Kaufsofferten bis den 24. September 1897 beim Konkursamt Aussersihl entgegengenommen.

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (1294²)

Gemeinschuldner: Hagmann, David, Bauunternehmer, von Stallikon, wohnhaft zum «Säntis» in Riesbach-Zürich V (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Mai 1897, pag. 505; Nr. 143 vom 26. Mai 1897, pag. 585; Nr. 170 vom 26. Juni 1897, pag. 699 und Nr. 227 vom 4. September 1897, pag. 932)

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 27. September 1897 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 12. Oktober 1897, von nachmittags 2 Uhr an, im Restaurant Tanner in Oerlikon.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

1) 48 Aren 72 m² Wiesen und Gebüsch im Hofhölzli oder Käferberg. Kataster Nr. 20.
2) 49 Aren 18,2 m² Wiesen und Gebüsch daselbst Kataster Nr. 23.
3) 48 Aren 44 m² Acker und Gebüsch ebendaselbst Kataster Nr. 21.
4) 49 Aren 31,7 m² Acker und Gebüsch allda. Kataster Nr. 22.

Die Objekte Nr. 1 à 4 liegen an- und beieinander.

5) Die unausgeschiedene Hälfte an: 1 Hektare 68 Aren 69,6 m² Holz und Boden im Birch-Oerlikon. Kataster Nr. 247.

Gemeinschuldner: Hagmann, David, Bauunternehmer, von Stallikon wohnhaft zum «Säntis», in Riesbach-Zürich V (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Mai 1897, pag. 505; Nr. 143 vom 26. Mai 1897, pag. 585 und Nr. 170 vom 26. Juni 1897, pag. 699).

I. Steigerung.

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 20. September 1897 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 4 Oktober 1897, von nachmittags 2 Uhr an, im Restaurant zum «Seebacherhof», im Eggbühl-Seebach.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

Im Eggbühl-Seebach. (1266¹)

1) 1 Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller unter Nr. 536 für Fr. 106,400 assekuriert, mit
2) 9 Aren 55,3 m² Grundfläche und Umgelände, Parzelle 1.
3) 1 Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller unter Nr. 537 für Fr. 49,100 assekuriert, mit
4) 3 Aren 19,7 m² Grundfläche und Umgelände, Parzelle 2.
5) Ein Doppelwohnhaus und ein gewölbter Keller unter Nr. 538 für Fr. 95,400 assekuriert, mit
6) 7 Aren 62,6 m² Grundfläche und Umgelände, Parzelle 3.
7) 1 Wohnhaus und 1 gewölbter Keller unter Nr. 539 für Fr. 25,400 assekuriert, mit
8) 1 Are 30,5 m² Grundfläche und Umgelände, Parzelle 4.
9) 1 Wohnhaus mit gewölbtem Keller unter Nr. 540 für Fr. 25,400 assekuriert, mit
10) 1 Are 30,5 m² Grundfläche und Umgelände, Parzelle 5.
11) 1 Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller unter Nr. 535 für Fr. 95,500 assekuriert, mit
12) 5 Aren 6,3 m² Grundfläche obigen Gebäudes und Umgelände, Parzelle 6.
13) 1 Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller unter Nr. 541 als unvollendet für Fr. 45,700 assekuriert.

II. Steigerung.

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 15. September 1897 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 6. Oktober 1897, von nachmittags 2 Uhr an, in der Wirtschaft zum «Säntis» an der Seefeldstrasse, in Riesbach-Zürich V.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

1) 1 Wohnhaus mit Erker und gewölbtem Keller unter Nr. 1328 für Fr. 99 000 assekuriert, zum Hotel «Säntis».
2) 2 Aren 14 m² 70 dm² (2386 □') Grundfläche obigen Gebäudes und Hofraum, Ecke Fröhlich-Seefeldstrasse, in Riesbach.
3) 1 Wohnhaus mit gewölbtem Keller und Backofen unter Nr. 1327 für Fr. 61,100 assekuriert.
4) 1 Are 59 m² 50 dm² Grundfläche obigen Gebäudes sub Ziffer 3 und Hofraum an der Fröblichstrasse, Riesbach.
5) 1 Wohnhaus unter Nr. 743 für Fr. 39,500 assekuriert.
6) 1 Werkstättegebäude mit Bureau unter Nr. 662 für Fr. 6200 assekuriert.
7) 1 Waschhaus mit Holzschopf unter Nr. 829 für Fr. 2200 assekuriert.
8) 1 Stall mit Remise und Schopf unter Nr. 749 für Fr. 4800 assekuriert.
9) 1 Magazingebäude, 1 Feueresse und Windflügel unter Nr. 844 für Fr. 7050 assekuriert.
10) Ca. 17 Aren 66 m² 52 dm² Land, worauf obige Gebäulichkeiten sub Ziffer 5 à 9 stehen, zum «Auhof» genannt, an der Fröblichstrasse, Riesbach.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne. *Président du Tribunal de Porrentruy.* (1296/1297)

Débiteurs: Béchir, Lisette, née Hager, et son mari Béchir, Etienne, à Porrentruy.

Date du jugement accordant le sursis: 30 août 1897.

Commissaire au sursis: M. L. Cuenin, avocat, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 28 septembre 1897.

Assemblée des créanciers: Samedi, 9 octobre 1897, à 2 heures après-midi, en l'étude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 29 septembre 1897.

Kt. Luzern. *Präsidium des Bezirksgerichtes Luzern.* (1298)

Schuldner: Stauffenegger, Robert, Pension Villa Britannia, Luzern.
Datum der Bewilligung der Stundung: 6. September 1897.
Sachwalter: J. Kurzmeyer, Gerichtsschreiber-Substitut, in Luzern.
Eingabefrist: Bis 28. September 1897.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. Oktober 1897, nachmittags 2 Uhr, im Hotel zum «Wildenmann» in Luzern.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 13. Oktober 1897 an.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du Tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu des quatre certificats de dépôts ci-après, délivrés par l'Union vaudoise du Crédit, à Lausanne, à un ou de terme:

N° 6217, du 6 octobre 1873, de fr. 600. —;
N° 15446, du 21 avril 1879, de fr. 700. —;
N° 15959, du 13 novembre 1879, de fr. 700. —;
N° 16606, du 28 avril 1880, de fr. 600. —.

A l'instance de Louise Bovey, à Romanel, titulaire de ces dépôts, sommation vous est faite de produire ces titres au greffe du tribunal dans un délai de six mois, dès la présente insertion, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, le 6 septembre 1897.

(W. 84³) Le président: **Dumur.**

Das Bezirksgericht St. Gallen hat heute folgende Wertpapiere nach Art. 854 O. R. kraftlos erklärt:

Kassaschein des Kaufmännischen Direktoriums in St. Gallen von Fr. 233. 25 cts., Nr. 104,344, lautend zunächst zu Gunsten des Krankenvereins Untereggen, vom 25. März 1893;

Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 73,990, von Fr. 849. 40 cts., lautend zunächst zu Gunsten des Krankenvereins Untereggen, datiert 4. April 1891.

St. Gallen, den 6. September 1897.

(W. 85) **Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1897. 3. September. Inhaber der Firma **Joh. Wiggenhauser** in Zürich III ist Johannes Wiggenhauser, von Hepbach (Baden), in Zürich III. Bauunternehmungen. Freyastrasse 10.

3. September. Inhaber der Firma **M. Schmiegelsky** in Zürich III ist Moses Schmiegelsky, von Lodsz (Russland), in Zürich III. Tuchwaren und Tricoterie. Langstrasse 91.

3. September. Die Firma **Hunziker & Kägi** in Zürich III (S. H. A. B. vom 27. Oktober 1896, pag. 1221) verzeigt als Domizil, Geschäftslokal und Wohnorte der Gesellschafterin Karolina Hunziker-Kägi und des Prokuristen Arthur Hunziker: Zürich I, Steinmühlegasse 8, und fügt als fernere Natur des Geschäftes «Gewürzmühle» bei.

3. September. Antonio Neri, von Giunchetto (Korsika), in Zürich III, vom 1. Oktober 1897 hinweg in Zürich I, und Manuel Vidiella, von Reus (Spanien), in Aarau, haben unter der Firma **Antonio Neri & Cie** in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 27. August 1897 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Antonio Neri, und Kommanditär: Manuel Vidiella, mit dem Betrage von fünftausend Franken. Weinhandlung mi-gros und détail und Wirtschaft. Spiegelgasse 19, z. Freihof.

3. September. Die Firma **Welti & Cie** in Zürich I (S. H. A. B. vom 1. Oktober 1891, pag. 787) ist infolge Hinschiedes des Kollektivgesellschafters Gottlieb Welti erloschen.

Emil Welti, der bisherige Mitgesellschafter, von Zürich, und Gottfried Furrer, von Sternenberg, beide in Zürich II, haben unter der unveränderten Firma **Welti & Cie** in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1897 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellchaft übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Emil Welti und Kommanditär: Gottfried Furrer, mit dem Betrage von zweitausend Franken. Mercerie und Doublures. Oberdorfstrasse 6.

4. September. Gotthilf Spaltenstein, von Flaach, und Rudolf Tenger, von Schleitheim, beide in Nürensdorf, haben unter der Firma **Spaltenstein & Tenger** in Nürensdorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1896 ihren Anfang nahm. Zimmergeschäft. Birchweil bei Bassersdorf.

4. September. Die Firma **Friedrich Steinfels** in Zürich I (S. H. A. B. vom 9. Januar 1894, pag. 23) verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich III, Hardstrasse 294, als Wohnorte: des Inhabers Zürich I, der Prokuristen Heinrich Steinfels, Sohn, Zürich III, Dr. Alfred Sarauw, Zürich V, und fügt der bisherigen Natur des Geschäftes bei: Cristal-Soda.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1897. 3 septembre. **Société d'exploitation des câbles électriques (Système Berthoud-Borel et Cie)**, société anonyme ayant son siège à Cortaillod (F. o. s. du c., 1896, page 326; 1894, page 123; 1888, page 25; 1884, page 152). Dans une assemblée générale extraordinaire, tenue par eux le 2 septembre 1897, les actionnaires de la dite société ont pris les décisions suivantes: 1° Ils ont apporté aux statuts de cette société divers changements, ensuite desquels entr'autres la durée de la société est prolongée de cinquante années, qui prendront fin le 31 décembre 1953. 2° Ils ont nommé Robert de Pury, banquier, de Neuchâtel, y domicilié, membre du conseil d'administration en remplacement de feu Léon DuPasquier, décédé, dont la signature est radiée. Les modifications aux statuts ont été passées en acte authentique le 2 septembre 1897, devant A. Roulet, notaire.

Bureau de Neuchâtel.

3 septembre. Jean-Georges-Pierre Kuchlé, allié Bouvier, et Paul-Henri Kuchlé, originaires de Neuchâtel et y domiciliés, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale **J. Kuchlé-Bouvier et fils**, une société en nom collectif ayant commencé le 1er juin 1897. Genre de commerce: Fabrication et vente de meubles. Bureaux: Rue de la Treille et Rue du Seyon, n° 2, à Neuchâtel.

Zollamtliche Bekanntmachung.

Im Einverständnis mit der eidg. Postverwaltung und mit Genehmigung des eidg. Zolldepartements wird vom 1. Oktober nächsthin an die zollvormerkliche Abfertigung im Postverkehr behufs Erlangung der Zollbefreiung als statthaft erklärt für Waren jeder Herkunft, jedoch unter Reciprocitätsvorbehalt, welche zur Veredlung, zur Reparatur, als Ausstellungsgegenstände oder auf ungewissen Verkauf (Auswahlsendungen), sowie für Apparate, Instrumente u. dgl., welche zu Versuchen oder zu vorübergehendem Gebrauche in die Schweiz eingeführt werden, um innert bestimmter Frist wieder nach dem Auslande zurückzukehren, bezw. für solche Waren, welche zu gleichem Zwecke aus der Schweiz nach dem Auslande gehen und innert bestimmter Frist wieder nach der Schweiz zurückbezogen werden.

Die Zollbehandlung erfolgt im allgemeinen nach den Grundsätzen, welche in der Vollziehungsverordnung zum Zollgesetz vom 12. Februar 1895, Art. 103—139 für die Abfertigung mit Freipass, soweit sich diese Vorschriften auf den Postverkehr überhaupt anwenden lassen, enthalten sind.

Um eine Sendung zur zollvormerklichen Behandlung anzumelden, genügt es, wenn auf der gewöhnlichen Einfuhr-, bezw. Ausfuhrdeklaration (Post) handschriftlich ein bezügliches Begehren gestellt wird, wobei indessen der Grund, weshalb Vormerkung stattfinden soll, ausdrücklich anzugeben ist.

Im Veredlungsverkehr ist zollvormerkliche Behandlung nur auf Grund einer allgemeinen oder speciellen Bewilligung der Oberzolldirektion statthaft.

Bei der Rückkehr vormerklich behandelter Postsendungen ist nach Massgabe der Anleitung zu verfahren, welche durch das vormerkende Zollamt in Zettelform und mit den entsprechenden handschriftlichen Notizen versehen, der Postbegleitadresse beigeklebt worden ist.

Bern, den 6. September 1897.

(29) **Schweizerische Oberzolldirektion.**

Avis de l'administration des douanes.

Avec l'autorisation du département fédéral des douanes et d'entente avec l'administration fédérale des postes, on pourra dès le 1er octobre prochain expédier *par la poste* en demandant qu'il en soit pris note en vue de l'exemption des droits, des marchandises de toute provenance, sous réserve toutefois de la réciprocité, destinées au perfectionnement, à la réparation, à l'exposition ou à la vente incertaine (envois à choix), de même que les appareils, instruments, etc., destinés à faire des expériences ou pour usage temporaire, marchandises et appareils qui doivent être réexpédiés à l'étranger dans un délai déterminé. Il en est de même pour les marchandises et appareils envoyés de la Suisse à l'étranger pour revenir en Suisse dans un délai donné.

D'une manière générale le traitement en douanes de ces envois aura lieu d'après les principes posés pour l'expédition avec passavant dans les articles 103 à 139 du règlement d'exécution du 12 février 1895 pour la loi sur les douanes, pour autant que ces prescriptions peuvent être appliquées aux envois par la poste.

Pour demander qu'un envoi soit pris en note, il suffit d'une mention inscrite à la main dans la déclaration en douane pour l'importation ou pour l'exportation (poste), en ayant soin toutefois de mentionner expressément le motif de la demande de prise en note.

Dans le trafic de perfectionnement, le traitement de simple prise en note ne peut être accordé que sur la base d'une autorisation générale ou spéciale de la direction générale des douanes.

Lors du retour d'envois par la poste qui ont été pris en note, il devra être procédé conformément aux directions données dans le fichet collé sur le bulletin d'expédition par le bureau qui a pris note des envois.

Berne, le 6 septembre 1897.

(30) **Direction générale des douanes suisses.**

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 9498. — 6 septembre 1897, 8 h. a.

Jles Perréard, fabricant,

Chêne-Bourg (Genève, Suisse).

Cigares.

N° 9499. — 6 septembre 1897, 11 h. a.

Edouard Quartier, fabricant,

Brenets (Neuchâtel, Suisse)

Montres, cadrans, parties de montres, étuis et emballages.

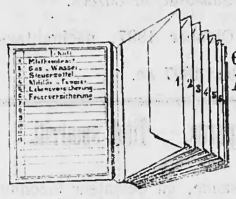
Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Schiffahrt

zwischen
Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam, Bremen, Hamburg, London, Köln, Düsseldorf etc. einerseits
und (750[6])
Mannheim, Strassburg und Hüningen anderseits.
Billigste Frachten nach der Schweiz erteilen
Preiswerk & Murbach in Basel.



Mappen

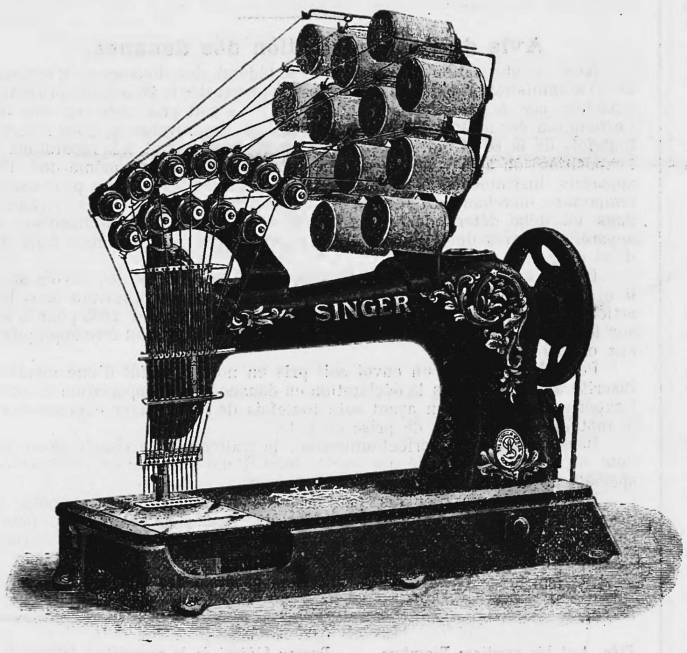
eigener Fabrikation, sehr solid u. haltbar.
Neuheit: **Briefmarken-Mappe** mit durchsichtigen Taschen, D. R. G. M., sehr praktisch, Fr. 2, **Banknoten-Mappe** Fr. 3, **Wechsel-Mappe** Fr. 6. 50, **Dokumenten-Mappe** mit 12 Taschen, für Oktav Fr. 2. 50, für Quart Fr. 3, für Folio Fr. 3. 50. (648[12])

Zu beziehen durch alle Papeterien, oder, wo keine Niederlage, franko gegen Nachnahme direkt durch den Fabrikanten
Carl Pfaltz, Basel.

Machine "SINGER" pour piqûres multiples.

Classe 41—12

ajustée avec 12 à 12 aiguilles et navettes.



La Compagnie fabrique une variété de machines de 3 à 12 aiguilles avec navettes correspondantes dont les écartements sont établis sur commande. Ces machines conviennent particulièrement pour les travaux dans lesquels deux ou plusieurs piqûres parallèles sont nécessaires. On les emploie dans la confection du corset, de la robe, de la chaussure, etc.

Elle constitue au point de vue du mécanisme un progrès sans précédent sur tous les autres systèmes créés dans ce but.

Prospectus et prix franco sur demande.

COMPAGNIE "SINGER"
13, Rue du Marché, **GENÈVE.**

(694)

„SCHWEIZ"

Transport-Versicherungs-Gesellschaft
Zürich.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiermit zu der am
Dienstag, den 14. September a. c., vormittags 10 Uhr,
in der Tonhalle, Uebungssaal A (Eingang Gotthardstrasse 5)
in **Zürich** stattfindenden
ausserordentlichen Generalversammlung
höflichst eingeladen.

Als Traktandum kommt zur Verhandlung:
Revision der Gesellschaftsstatuten.

In Bezug auf Ihre Stimmberechtigung erlauben wir uns, Sie auf § 14 unserer Gesellschaftsstatuten hinzuweisen. (H 4029 Z)

Zürich, den 28. August 1897.

Namens des Verwaltungsrates der
„SCHWEIZ"
Transport-Versicherungs-Gesellschaft,
Der Präsident: **Riedtmann-Näef.** Der Direktor: **H. Knorr.**
(770[2])

Kirschwasser-Gesellschaft Zug in Zug.

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 25. Mai 1897 sind je **5 alte Aktien gegen eine neue Aktie im Betrage von Fr. 400** umzutauschen. Besitzer von weniger als 5 alten Aktien erhalten ebenfalls neue Titel. Dieselben können im **Bureau der Gesellschaft bis 15. November a. c.** bezogen werden.

Zug, den 4. September 1897.
(788[1]) **Die Verwaltung.**

Budweiser
Export-Lager-Bier
aus dem bürgerl. Brauhause
in
Budweis.
Gegründet im Jahre 1795.
General-Vertretung für die Schweiz: Martel-Falck, St. Gallen (707[10])

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 4 %
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne